6e année
Bulletin d'information
Français langue première et littérature / Français immersion et littérature

Tests de rendement provinciaux de l'Alberta **2026-2027**

Alberta

Ce document est principalement destiné au(x) :

Élèves	✓	
Personnel enseignant	✓	Français langue première et littérature/ Français immersion et littérature 6e année
Directions scolaires	✓	
Parents		
Grand public		

Bulletin d'information de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année de 2026-2027

Diffusion : Ce document est diffusé sur le site Web d'Alberta Éducation et Garde d'enfants.

☑ Ce document est conforme à la nouvelle orthographe. Cependant, l'orthographe traditionnelle est parfois utilisée dans certains textes ou questions pour préserver l'intégrité de la source.

Dans le présent bulletin, le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Droits d'auteur © 2026, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par le ministre de l'Éducation et de la Garde d'enfants, Alberta Éducation et Garde d'enfants, Provincial Assessment, 44 Capital Boulevard, 10044, 108e Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6, et les détenteurs de licence. Tous droits réservés.

Le détenteur des droits d'auteur autorise seulement les éducateurs de l'Alberta à reproduire ce document, à des fins éducatives et non lucratives.

Les extraits de textes **ne peuvent pas** être reproduits sans l'autorisation écrite de l'éditeur original (voir les références bibliographiques, le cas échéant).

Table des matières

Le *Test de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année* 1

- Description générale 1
- *Partie A : Production de textes* 1
- *Partie B : Compréhension de textes* 1

Description des normes d'évaluation en Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année 2

***Partie A : Production de textes* 4**

- Informations importantes à noter 4

Plan d'ensemble général FIL 5

Plan d'ensemble général FLPL 7

Plan d'ensemble - Compréhension de textes (FLPL et FIL) - *Partie B* 9

Notation locale 10

Notation locale 11

- Écrit de l'élève: 11
- Note totale de la Partie A : Production de texte 11

Renseignements à l'intention du personnel enseignant qui participe à la notation centrale 12

***Partie B : Compréhension de textes* 13**

- Élaboration du test 13

Préparation des élèves au T*est de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année* 14

- Suggestions pour préparer les élèves au test 14
- Versions substituts de tests de pratique 14

Suggestions à l'intention des élèves qui passent le test 15

- *Partie A : Production de textes* 15
- *Partie B : Compréhension de textes* 16

Mots-clés 17

Participation à l'élaboration des tests 18

Tests expérimentaux 18

Groupes de travail 18

Annexe 1 : Exemple de page de directives pour la *Partie A* 19

Annexe 2 : Exemple de page de directives pour la *Partie B* 20

Personnes-ressources de Provincial Assessment 21

Le *Test de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année*

Description générale

L'évaluation en Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année comprend deux parties : la *Partie A : Production de textes* et la *Partie B : Compréhension de textes.*

Partie A : Production de textes

La *Partie A : Production de textes* permet aux élèves de démontrer ce qu'ils ont appris depuis le début de leur scolarité jusqu'à la 6e année. On leur demande d'écrire un type de texte basé sur ce qu'ils ont étudié dans le cadre du nouveau curriculum. Les textes sont notés selon les résultats d'apprentissage qui sont inclus dans le curriculum et selon les Connaissances, les Compréhensions et les Habiletés et procédures de ce curriculum. Les élèves passent le test vers la fin mai et la durée du test est prédéterminée (2 heures). Les élèves ont le droit d'utiliser des dictionnaires tels que le dictionnaire Robert ou le dictionnaire Larousse, un dictionnaire de synonymes, un guide de conjugaison et un dictionnaire bilingue. **Les affiches qui sont déjà dans la salle de classe ainsi que des copies d'organisateurs graphiques sont permis pour la *Partie A* du Test de Rendement de FIL/FLPL seulement.** Un dictionnaire est également disponible sur la plateforme d'évaluation numérique. Les mots mal écrits seront soulignés automatiquement. On recommande fortement que les élèves passent des tests de pratique avant de passer le test de rendement provincial afin qu'ils soient plus à l'aise avec ces outils. Il est recommandé d'expliquer aux élèves que le premier mot suggéré dans le dictionnaire de synonymes n'est pas nécessairement le plus approprié pour remplacer un autre terme. Par ailleurs, il est important de configurer le clavier en français avant d'accéder à la plateforme d'évaluation numérique. Si cette étape est omise, il sera nécessaire de quitter la plateforme et de recommencer la connexion.

Veuillez consulter le *General Information Bulletin* (en anglais seulement) pour de plus amples renseignements au sujet de l'utilisation des ordinateurs pour faire la *Partie A : Production de textes* et la *Partie B : Compréhension de textes*.

Partie B : Compréhension de textes

La *Partie B : Compréhension de textes* est conçue pour une durée maximum de 120 minutes (deux heures). Elle comprend 50 questions basées sur des genres de textes tirés de contes, de bandes dessinées, d'articles, de poèmes, etc. et les réponses des élèves sont enregistrées automatiquement (les élèves peuvent toujours revenir aux questions et modifier leurs réponses). Dans le cas de la *Partie B : Compréhension de textes*, nous suggérons fortement au personnel enseignant de faire essayer la plateforme d'évaluation numérique au moins une fois avant le test opérationnel. Cela permettra aux élèves de se familiariser avec la grande variété de styles de questions proposés. De plus, il est conseillé que chaque élève dispose d'écouteurs, car certains textes contiennent du contenu audio. Les élèves ne **peuvent pas** utiliser de dictionnaires pour la Partie B du test.

Description des normes d'évaluation en Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année

Les énoncés suivants décrivent les attentes prévues pour les élèves de 6e année qui ont atteint la norme acceptable ou la norme d'excellence, en fonction des résultats d'apprentissage indiqués dans le curriculum. Ces énoncés représentent les normes selon lesquelles le rendement des élèves est mesuré. Il importe de se rappeler qu'aucun test en soi ne pourrait évaluer tous les résultats d'apprentissage indiqués dans le curriculum de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année.

Production de textes

Norme acceptable

Les élèves qui atteignent la norme acceptable en *Partie A : Production de textes* réussissent quand la tâche présentée leur est familière, par exemple la narration d'une expérience personnelle ou une description de ce qui leur est connu. Par contre, ils peuvent avoir des difficultés si la tâche leur demande de penser de façon plus abstraite, plus complexe ou plus originale. Puisque les compétences langagières de ces élèves sont encore en voie de développement, leur production écrite demeure plutôt générale ou bien très concrète. Ils peuvent organiser les éléments qui sont étroitement liés à la réalité et les éléments qui contiennent des idées simples.

En règle générale, ces élèves peuvent reconnaitre et comprendre des styles littéraires et courants plus complexes, mais sont souvent incapables d'appliquer ces connaissances à leurs propres productions écrites. Souvent, ces élèves commencent à écrire avant d'avoir fait un plan ou même avant de s'être fixé un but. Le produit final peut donc manquer de vraisemblance. Ces élèves ont aussi tendance à ne pas prendre de risques dans leurs productions écrites.

Norme d'excellence

Les élèves qui atteignent la norme d'excellence en *Partie A : Production de textes* font preuve de confiance et de compétence dans l'accomplissement de tâches nécessitant une pensée plus abstraite, plus complexe ou plus originale.

Ils peuvent généralement choisir une idée principale appropriée et la développer en employant des expressions et des mots choisis en fonction de leur intention de communication et de leur public cible. Ces élèves peuvent non seulement reconnaitre des techniques littéraires complexes, mais ils peuvent aussi les appliquer à leurs productions écrites de façon juste et efficace.

Puisque la plupart des élèves qui atteignent la norme d'excellence en écriture élaborent des plans détaillés ou bien ont une idée précise du déroulement de leur production écrite, leur produit final est hautement vraisemblable et facile à suivre.

Ces élèves sont souvent prêts à prendre des risques dans le choix ou le traitement d'un sujet. Leurs productions écrites témoignent souvent d'un niveau de maturité qu'on ne retrouve pas dans les productions jugées acceptables.

Compréhension de textes

Norme acceptable

Les élèves qui atteignent la norme acceptable en *Partie B : Compréhension de textes* sont capables de lire des textes assez courts et simples, et peuvent clairement identifier l'intention de communication de l'auteur, l'idée principale, la succession des évènements et les détails significatifs. Ils comprennent bien le sens des mots et des expressions simples. Ils peuvent aussi saisir le sens des mots et des expressions plus difficiles selon le contexte.

La plupart des élèves qui atteignent la norme acceptable en lecture peuvent analyser et évaluer les idées présentées, et en faire une synthèse seulement si le contenu leur est familier.

La plupart de ces élèves ont des habiletés qui leur permettent de répondre à des questions de compréhension qui ne nécessitent pas beaucoup d'interprétation. Ils sont souvent capables de comprendre les idées, les détails et les rapports explicites dans des textes. Quand on leur demande de répondre à une question faisant appel à des habiletés rattachées à l'évaluation ou au jugement, ils ont souvent de la difficulté à choisir la meilleure réponse parmi celles présentées qui sont toutes valables, du moins partiellement.

Norme d'excellence

Généralement, les élèves qui atteignent la norme d'excellence en *Partie B : Compréhension de textes* peuvent lire et comprendre des œuvres littéraires et des extraits courants plus complexes.

Ces élèves sont capables de considérer des textes selon plusieurs points de vue; ils peuvent distinguer entre les faits et les opinions; ils peuvent considérer le point de vue et l'intention de communication de l'auteur en interprétant et en évaluant son message; et ils peuvent comprendre les effets d'un message sur le public cible.

Les élèves dont les connaissances et les habiletés en lecture atteignent la norme d'excellence peuvent très bien répondre à des questions de compréhension littérale. Ils sont généralement capables de répondre sans trop de difficulté à des questions exigeant jugement et évaluation.

En fin de compte, ce qui distingue souvent la norme acceptable de la norme d'excellence, c'est que cette dernière reflète l'exécution de tâches plus complexes ou plus abstraites.

Partie A : Production de textes

La *Partie A: Production de textes* comprend un espace pour écrire les idées et le plan, et un espace pour écrire le texte. La longueur du texte n'est pas importante; l'organisation et le contenu du texte sont ce que nous regardons afin de le noter. De nouveaux *Guides de notation* ont été élaborés afin de refléter les résultats d'apprentissage du nouveau curriculum. Ces *Guides de notation* sont développés avec l'aide de personnel enseignant de 6e année de la province lors de groupes de travail qui se passent pendant l'année scolaire. Voir la section **Participation à l'élaboration des tests** pour de plus amples détails.

Informations importantes à noter

- Les élèves dont l'écrit ne se rattache pas au sujet obtiendront la mention « F/1 » pour la catégorie « Production de textes ». Les trois autres catégories seront notées normalement.

  Vous pouvez trouver les guides de notation pour les nouveaux types d'écrits sur notre site Web,
- En 2027, le choix pour les types de texte pour les élèves sera Texte narratif ou Texte explicatif.

Plan d’ensemble général FIL

Le plan d’ensemble a été élaboré en collaboration avec les membres du personnel enseignant de la province. Vous trouverez ci-bas le plan d’ensemble général ainsi que le plan d’ensemble pour la partie B.

Les plans seront inclus dans la tâche.

DOMAINES LINGUISTIQUES

	Partie A	**Partie B**		
Résultats d’apprentissages	**Écriture (valeur : 50 %)**	**Compréhension de lecture (valeur : 45 %)**	**Compréhension orale* (valeur : 5 %)**	**Total du test (A + B = 100 %)**
Les élèves adaptent leur démarche pour générer, planifier, mettre en texte et partager leurs idées, en respectant les exigences du genre de texte et en faisant preuve de persévérance dans la poursuite de buts personnels. (production de textes)	20 %			**54, 5 %**
Les élèves analysent et interprètent des textes de divers genres en utilisant des stratégies de compréhension. (compréhension de textes)		31,5 %		
Les élèves gèrent leur écoute pour interpréter le sens des messages dans des situations authentiques de communication orale qui reflètent divers sujets, intentions et variations langagières courantes.			3 %	
Les élèves considèrent des critères qui permettent d’améliorer leurs habiletés langagières et communiquent à l’oral en français de façon continue, spontanée et préparée, selon une variété de sujets, d’intentions et de situations authentiques de communication. (communication orale)				

STRUCTURE DES TEXTES

Résultats d'apprentissages	Partie A Écriture (valeur : 50 %)	Partie B Compréhension de lecture (valeur : 45 %)	Partie B Compréhension orale* (valeur : 5 %)	Partie B Écriture (valeur : 50 %)
Les élèves analysent les caractéristiques et les structures des genres de textes pour faire des liens entre les genres d'un même type. (organisation des textes)	10 %	4,5 %	0,5 %	**30 %**
Les élèves intègrent les éléments de la grammaire de la phrase à l'étude dans l'interprétation et la formation de phrases de types et de formes variés, en contexte. (grammaire)	10 %	4,5 %	0,5 %	

HABILETÉS LANGAGIÈRES

Résultats d'apprentissages	Partie A Écriture (valeur : 50 %)	Partie B Compréhension de lecture (valeur : 45 %)	Partie B Compréhension orale* (valeur : 5 %)	Partie B Écriture (valeur : 50 %)
Les élèves analysent les mots pour enrichir leur vocabulaire ainsi que leur compréhension et leur expression orales et écrites liés à divers sujets et disciplines. (vocabulaire)	10 %	4,5 %	1 %	**15,5 %**
TOTAL	**50 %**	**45 %**	**5 %**	**100 %**

* Veuillez noter que la composante Communication Orale commencera plus tard. Entretemps, les deux autres catégories vaudront 50 % chacune.

Plan d’ensemble général FLPL

Le plan d’ensemble a été élaboré en collaboration avec les membres du personnel enseignant de la province. Vous trouverez ci-bas le plan d’ensemble général ainsi que le plan d’ensemble pour la *Partie B*.

Les plans seront inclus dans la tâche.

DOMAINES LINGUISTIQUES

Résultats d’apprentissages	Partie A Écriture (valeur : 50 %)	Partie B Compréhension de lecture (valeur : 45 %)	Partie B Compréhension orale* (valeur : 5 %)	Total du test (A + B = 100 %)
Les élèves analysent le processus de production de textes pour optimiser la production et la présentation de divers genres de textes qui font preuve de créativité, qui mettent en valeur la langue française et qui peuvent contribuer au sentiment d’appartenance à la francophonie plurielle. (production de textes)	20 %			**50 %**
Les élèves évaluent leur compréhension, justifient leur choix de stratégies et réagissent aux textes en reconnaissant l’influence de leur bagage culturel sur leur sentiment d’appartenance. (compréhension de textes)		27 %		
Les élèves évaluent l’efficacité de leurs comportements d’écoute active et leur effet sur leur compréhension selon la situation de communication. Les élèves adaptent la manière dont ils s’expriment à la situation de communication afin d’assurer la compréhension, de maintenir l’attention du public cible et de favoriser le développement d’un sentiment d’appartenance à la francophonie plurielle. (communication orale)			3 %	

STRUCTURE DES TEXTES

Résultats d'apprentissages	Partie A Écriture (valeur : 50 %)	Partie B Compréhension de lecture (valeur : 45 %)	Partie B Compréhension orale* (valeur : 5 %)	Écriture (valeur : 50 %)
Les élèves expliquent le lien entre les types et les genres de textes selon les caractéristiques et la structure. (organisation des textes)	10 %	4,5 %	0,5 %	**32,25 %**
Les élèves expliquent la grammaire de la phrase, en lien avec la ponctuation, les classes de mots et la conjugaison de verbes. (grammaire)	10 %	6,75 %	0,5 %	

HABILETÉS LANGAGIÈRES

Résultats d'apprentissages	Partie A Écriture (valeur : 50 %)	Partie B Compréhension de lecture (valeur : 45 %)	Partie B Compréhension orale* (valeur : 5 %)	Écriture (valeur : 50 %)
Les élèves analysent la formation des mots pour enrichir leur vocabulaire et vérifier leur compréhension et l'orthographe de nouveaux mots. (vocabulaire)	10 %	6,75 %	1 %	**17,75 %**
TOTAL	**50 %**	**45 %**	**5 %**	**100 %**

* Veuillez noter que la composante Communication Orale commencera plus tard. Entretemps, les deux autres catégories vaudront 50 % chacune.

Plan d'ensemble - Compréhension de textes (FLPL et FIL) - *Partie B*

Catégories	Comprend	# de questions textes Littéraires (Narratif, Poétique, Dialogal)	# de questions Textes Courants (Descriptif, Explicatif, Argumentatif)	% (50 Q.)
Organisation des textes (OT) Caractéristiques et structures des genre de textes	Exemples :- Types/Structure de texte -But du texte/auteur -Techniques de l'auteur	5-7 %5	5-9%	**10-16%** **(5-8 Q)**
Compréhension de textes : Information explicite (Cexpl) Information contenue directement dans les textes ou comprise suite à la lecture (paragraphe ou texte complet).	Exemples : -Idées secondaires du texte -Idées principales du texte -Caractéristiques des personnages	18-22 %	18-22 %	**36-44 %** **(18-22 Q)**
Compréhension de textes : Information implicite (Cimp) Information qui est déduite suite à la lecture (paragraphe ou texte complet).	Exemples -Perspectives du texte -Inférences	10-14 %	8-12 %	**18-26 %** **(9-13 Q)**
Communication orale* (CO) Information interprétée suite à l'écoute d'un texte.	Exemples : -Idées secondaires du texte -Idées principales du texte -Caractéristiques des personnages	0-10% (le 10% pourrait être pour une ou l'autre catégorie au complet)	0-10% (le 10% pourrait être pour une ou l'autre catégorie au complet)	**8-10%** **(4-5 Q)**
Vocabulaire et Grammaire (Voc. et Gramm.) Analyse des mots, des expressions et de la grammaire pour mieux comprendre le texte.	Exemples: -Sens des mots/expressions -Éléments de la grammaire	9-11 %	9-11 %	**18-22%** **(9-11 Q)**

Notation locale

Le personnel enseignant pourra noter la production écrite de ses élèves à l'aide des *Guides de notation* disponibles sur notre site Web. Toutes les rédactions feront l'objet d'une notation centrale à Edmonton en juillet.

Les notes attribuées localement et reçues par Alberta Éducation et Garde d'enfants constitueront la première notation de la rédaction des élèves. Si un membre du personnel enseignant souhaite comparer la note qu'il a attribuée à la note donnée lors de la notation centrale, il doit s'identifier à l'aide d'un numéro d'identification. Il est important de se rappeler que deux membres du personnel enseignant d'une même école ne peuvent pas utiliser le même numéro d'identité.

Pour effectuer la notation locale des élèves qui ont des besoins spéciaux pour passer les tests, notamment les réponses dictées à un scribe (accommodement 5) ou les réponses enregistrées (accommodement 10), le personnel enseignant ne doit pas noter la catégorie **Structure des textes : Grammaire.**

Le personnel enseignant dispose d'environ une semaine pour noter les tests de rendement provinciaux. Ces tests feront l'objet d'une deuxième notation par Alberta Éducation et Garde d'enfants, centralisée cette fois-ci. Les deux notes contribueront à déterminer la note finale de l'élève. Dans le cas de notes contradictoires, une troisième notation déterminera la note finale. Ainsi, des résultats individuels et collectifs fiables et valides pourront être diffusés.

Les tests qui ne sont pas notés à l'échelle locale seront notés une seule fois lors de la notation centrale. Au moins une fois par jour, tous les correcteurs et correctrices noteront une même rédaction dans le but d'établir un coefficient d'objectivité. Cela permet de nous assurer que la notation est faite de façon égale par tous les correcteurs donc, la note de l'élève ne dépend pas du correcteur mais bien de ce qu'il/elle a écrit.

Une fois la notation centrale effectuée et les rapports envoyés aux écoles, les membres du personnel enseignant qui avaient noté le test de leurs élèves et avaient inscrit leur numéro d'identité recevront un rapport confidentiel portant sur leur notation. Ce rapport, intitulé Rapport du correcteur local (*Local Marker Report*) en anglais seulement, comprendra la note attribuée localement, la note attribuée lors de la notation centrale, la troisième note, s'il y en a eu une, et la note finale.

Lors de la notation locale, Alberta Éducation et Garde d'enfants met à la disposition des enseignants des exemples de copies types illustrant les critères de notation et les niveaux de rendement, en plus d'autres documents relatifs au test de rendement provincial. Les copies types ne doivent pas être montrées aux élèves.

La *Partie A : Production de textes* vaut 50 % de la note totale du *Test de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année*.

Notation locale

Avant de remettre les écrits des élèves à Alberta Éducation et Garde d'enfants, le personnel enseignant peut noter les productions écrites de leurs élèves à l'aide des guides de notation qui se trouvent sur notre site Web et des copies types qui illustrent les critères de notation et qui sont envoyées aux écoles en même temps que les tests de rendement provinciaux.

La notation par le personnel enseignant n'est pas obligatoire, mais elle est fortement encouragée.

Le personnel enseignant peut calculer la note finale des écrits de ses élèves en suivant les étapes ci-dessous :

Écrit de l'élève:

1. Attribuer une note de 1 (Faible) à 5 (Excellent) pour chacune des catégories suivantes : *production de textes, organisation des textes, vocabulaire* et *usage*.
2. Accorder à la *production de texte* et l'*organisation des textes* une valeur double par rapport à celle des autres catégories en multipliant ces notes par 2.

Note maximale possible pour l'écrit narratif/argumentatif = 30.

Note totale de la Partie A : Production de texte

Écrit (peu importe le type) **___/30**

(50 % de la note finale pour le cours.)

Renseignements à l’intention du personnel enseignant qui participe à la notation centrale

Au printemps, le personnel de Provincial Assessment communiquera avec les directions générales pour obtenir le nom des correcteurs/correctrices qu’ils recommandent pour la notation centrale de la *Partie A* du test de rendement provincial.

Compte tenu des discussions et des commentaires des membres du personnel enseignant, nous avons changé les critères de sélection des correcteurs/correctrices afin de refléter le fait que tous les enseignants/enseignantes sont responsables de l’éducation des élèves. Ces nouveaux critères de sélection permettront à un certain pourcentage d’enseignants d’autres niveaux scolaires (mais qui ont toutefois déjà enseigné en 6e année) de participer à la notation de la *Partie A* du *Test de rendement provincial de Français Langue Première et Littérature ou de French Immersion and Litterature de 6e année.*

Pour être nominés à titre de correcteur/correctrices par la direction générale de leur autorité scolaire, les enseignants/enseignantes doivent remplir TOUTES les conditions suivantes :

- détenir un brevet professionnel d’enseignement permanent de l’Alberta en règle
- avoir enseigné le cours au moins une fois pendant les trois années précédentes
- travailler au sein d’une autorité scolaire ou d’une école privée
- être en mesure de participer à la notation tous les jours

Les personnes choisies pour la notation seront contactées au mois de mai. La liste des correcteurs/correctrices sera établie définitivement le 15 juin au plus tard. Les chefs de groupe se réuniront avant le début de la session de notation pour recevoir une formation et pour confirmer la validité des copies types.

Le personnel de Provincial Assessment doit s’assurer que la représentation proportionnelle des différentes régions de la province se reflète dans le choix des correcteurs/correctrices. Nous essayons aussi d’assurer un équilibre entre correcteurs expérimentés et nouveaux, ainsi que le genre des correcteurs. **Malheureusement, il n’est pas toujours possible de retenir toutes les candidatures.**

Le temps alloué à la notation est limité; les correcteurs/correctrices doivent parfois travailler le samedi et le dimanche. La notation a lieu de 8 h à 16 h 30 et on s’attend à ce que les correcteurs/correctrices soient disponibles pendant ces heures.

La session de notation du *Test de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année* se déroule au début du mois de juillet.

Partie B : Compréhension de textes

La *Partie B : Compréhension de textes* du *Test de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année* comporte 50 questions qui portent sur des textes appartenant à des genres littéraires et courants différents (textes de types narratif, argumentatif, dialogal, explicatif, poétique et descriptif).

Les textes sont choisis et les questions sont élaborées en groupes de travail tout au long de l'année scolaire, par des enseignants de toute la province. **L'autorité scolaire doit soumettre la candidature des enseignants qui souhaitent participer à ces groupes de travail dès le début du mois de septembre.**

Les questions sont mises à l'essai (tests expérimentaux) aux mois de mai et juin dans les classes des enseignants inscrits à ces tests expérimentaux. Selon les résultats obtenus, les questions peuvent être mises de côté pour être utilisées dans un test de rendement futur ou retravaillées dans le but de les améliorer. Toutes les questions des tests expérimentaux sont révisées par les groupes de travail à Edmonton (Red Deer – nord) et à Calgary (Red Deer – sud). Elles doivent répondre à plusieurs critères qui font partie des normes d'Alberta Éducation et Garde d'enfants (voir section Tests expérimentaux, p. 14).

Élaboration du test

- Le choix des textes suit les lignes directrices suivantes :
  - Les textes choisis doivent avoir un début, un milieu et une fin.
  - On doit, dans la mesure du possible, utiliser des textes complets plutôt que des extraits.
  - Les passages choisis doivent refléter ce qui intéresse la majorité des élèves de 6e année.
  - Le niveau de difficulté doit être approprié aux élèves de 6e année.
  - Dans la mesure du possible, des textes canadiens sont utilisés.
- Les lignes directrices suivantes servent à la préparation des questions :
  - Les questions portant sur chaque texte doivent être organisées selon la partie du texte à laquelle elles se rapportent (la réponse à la première question devrait se trouver dans la première partie du texte et la réponse à la dernière question d'un texte devrait être à la fin du texte ou être une question de synthèse); les questions plus précises précèdent les plus générales.
  - Les questions doivent évaluer l'habileté des élèves à comprendre et à analyser des textes ainsi qu'à porter des jugements sur le contenu et l'organisation d'un texte. Les questions ne doivent porter que sur les aspects significatifs du texte; elles ne portent pas sur les connaissances antérieures des élèves.

Préparation des élèves au *Test de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année*

Suggestions pour préparer les élèves au test

La meilleure façon de préparer les élèves aux tests de rendement provinciaux consiste à bien leur enseigner le contenu du programme d'études et à s'assurer qu'ils comprennent bien ce qu'on attend d'eux. Plusieurs des habiletés et des attitudes nécessaires pour réussir le test sont en réalité des compétences et des stratégies efficaces pour aborder toutes sortes de tâches d'apprentissage.

Le personnel enseignant est encouragé à familiariser leurs élèves avec les types de questions qui feront partie du test. Des questions rendues publiques tirées de tests antérieurs sont disponibles sur le site Web d'Alberta Éducation et Garde d'enfants, sous la rubrique *Ressources par matière*.

Des tests de pratique sont également disponibles sur la plateforme d'évaluation numérique. Ces tests comprennent des accommodements, tels que l'audio (texte-parole), les arrière-plans colorés et un outil de zoom pour agrandir la taille de la police.

Passez en revue avec les élèves les guides de notation qui figurent dans le présent bulletin. Avec un peu d'aide, ils seront peut-être en mesure d'utiliser efficacement ces guides au moment d'évaluer leurs écrits ou ceux de leurs pairs.

Préparez une session de modelage avec vos élèves, qui pourrait leur permettre de mieux s'adapter au temps alloué au test ainsi qu'à la tâche à accomplir pendant le test (pour la *Partie A* – discussion, planification, écriture, vérification, etc.).

À environ une semaine du test de rendement, il serait bon de faire une dernière répétition qui ressemblerait en tous points à l'administration du test de rendement. Ainsi, les élèves connaitront bien les routines propres aux tests.

On recommande aussi aux enseignants de faire part des suggestions des pages 15 à 16 à leurs élèves pour les aider à se préparer au *Test de rendement provincial de Français langue première et littérature/Français immersion et littérature 6e année.*

Versions substituts de tests de pratique

Pour permettre aux élèves de se familiariser avec le type de questions qui figureront dans les tests de rendement provinciaux, à la fois en matière de format et de contenu, Alberta Éducation et Garde d'enfants offre des versions substituts de tests de pratique en versions braille, gros caractères et couleur. Les tests sont offerts dans toutes les matières faisant l'objet d'un test de rendement provincial. Les écoles de l'Alberta qui ont des élèves inscrits de la maternelle à la 12e année peuvent commander ces tests. Les tests en version braille sont offerts en anglais et, sur demande, en français. Tous les tests sont gratuits, mais pour assurer l'accès à tous, il se peut que le volume des commandes soit limité.

Afin d'en tirer le meilleur parti, les élèves devraient passer les versions substituts de tests de pratique dans des conditions semblables à celles du test de rendement provincial correspondant. Les mêmes règlements portant sur les ressources et les appareils doivent s'appliquer.

Les versions en braille doivent être renvoyées à Alberta Éducation et Garde d'enfants après le test.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet des versions substituts de tests de pratique, consultez le General Information Bulletin. Pour commander des versions substituts de tests de pratique, remplissez ce formulaire.

Suggestions à l’intention des élèves qui passent le test

Partie A : Production de textes

- *Planifier avec soin l’utilisation du temps disponible*
  Nous suggérons que les élèves utilisent tout le temps disponible pour lire la tâche présentée, réfléchir à ce qu’on leur demande de faire, planifier ce qu’ils vont écrire (pour qu’il y ait une idée principale et que leur production écrite soit cohérente), et relire ce qu’ils ont écrit.
- *Lire attentivement toutes les directives et répondre aux exigences de la tâche*
  Le temps passé à lire et à réfléchir à la tâche assignée est du temps bien employé. Cela aide les élèves à se concentrer sur les attentes de la tâche.
- *Planifier le travail aux endroits prévus à cet effet*
  Les élèves devraient choisir la stratégie de planification qui leur convient le mieux. Sachez que le plan n’est pas noté dans le cadre du test de rendement. L'élève peut choisir de faire son plan sur la plateforme digitale ou sur un organisateur graphique ou une feuille de papier blanche.
- *Consulter les livres de référence*
  Pour faire la *Partie A*, les élèves ont droit à des documents imprimés : un dictionnaire français ou bilingue, un guide de conjugaison et un dictionnaire de synonymes. Ils peuvent utiliser leurs dictionnaires pour vérifier la signification ou l’orthographe des mots dont ils ne sont pas certains. Le dictionnaire de synonymes peut être utile si l’élève veut trouver un mot plus précis dans le contexte de sa production écrite**.** Les élèves devraient éviter de passer trop de temps à chercher dans leurs dictionnaires. Ils devraient se servir des ressources qui leur sont familières. Sur la plateforme d’évaluation numérique, les mots mal écrits seront soulignés et les élèves peuvent utiliser le dictionnaire en ligne de la plateforme pour effectuer des changements. Nous recommandons aux enseignants de montrer aux élèves comment choisir le bon mot, car les élèves ont tendance à choisir le premier mot de la liste, peu importe la situation.
- *Respecter les caractéristiques d’une bonne production écrite :*
  - tenir compte du public cible (choix d’un niveau de langue approprié et langage correct)
  - s’assurer qu’il y a suffisamment de détails pour appuyer l’intention de communication
  - s’assurer de la pertinence des détails en fonction du sujet et de l’intention de communication
  - s’assurer que la production écrite est claire et facilement comprise par le lecteur (détails précis et bien présentés, structure du type de texte est respectée)
- *Relire le travail, et faire des corrections et des améliorations directement sur la copie numérique.*

Partie B : Compréhension de textes

- Les élèves devraient utiliser l'approche qu'ils préfèrent. Ils devraient :
  - lire le texte et réfléchir sérieusement à son message ou à son sens avant d'essayer de répondre aux questions qui s'y rattachent dans la version interactive de la plateforme d'évaluation numérique.

OU

  - lire d'abord les questions et ensuite le texte, en gardant en mémoire les questions auxquelles ils devront répondre.

  Chaque série de questions est conçue de façon à faire faire à l'élève un retour sur sa lecture. **Les questions suivent le déroulement du texte.** Par exemple, l'élève trouvera sans doute la réponse à la première question dans la première partie du texte. Les questions qui se réfèrent au texte dans son ensemble se trouvent à la fin de la série de questions.
- *Considérer l'information présentée sous toutes ses formes*
  L'information peut être présentée non seulement sous forme textuelle, mais aussi sous forme visuelle, comme des bandes dessinées, photographies ou tableaux. Les illustrations qui accompagnent les textes peuvent parfois aider à la compréhension du texte.
- *Prendre le temps de relire les lignes indiquées dans certaines questions*
  Plusieurs questions contiennent des citations ou des références tirées du texte. Dans ce cas, on indique le numéro des lignes dans la question. Il est toujours important de relire ces lignes et de réfléchir à leur sens dans leur contexte immédiat et dans le contexte de l'ensemble du texte avant de répondre aux questions. Avec la plateforme d'évaluation numérique, des hyperliens seront souvent insérés dans les questions ou les réponses. En cliquant sur ces hyperliens, le passage, la ligne ou le mot spécifique sera mis en évidence dans le texte.
- Il ne faut pas passer trop de temps sur une question en particulier. Ajoute un signet aux questions difficiles et retournes-y plus tard si tu as le temps.
- *Lire attentivement les choix de réponses avant de choisir la réponse qui semble être la meilleure*
  Certaines questions sont conçues pour évaluer l'habileté des élèves à porter des jugements. Ces questions contiennent toujours un qualificatif en caractères gras, tel que **le plus**, **le mieux**, **principal**, ou **le plus important**. Il est possible que plus d'un choix de réponse soit, dans une certaine mesure, correct, mais une des réponses est « la meilleure » parce qu'elle s'appuie davantage sur le contenu du texte.
- *Travailler à partir de connaissances partielles*
  Si l'élève ne peut pas identifier la bonne réponse assez facilement, il serait bon d'éliminer les choix qui semblent les moins probables et ensuite, de faire le meilleur choix possible parmi les choix qui restent.
- *Vérifier ses réponses*
  Si le temps le permet, l'élève devrait prendre le temps de revoir certaines de ses réponses et de s'assurer que toutes les réponses ont été complétées correctement; surtout celles qui demandent d'écrire dans une boite ou de mettre en ordre ou de déplacer des éléments dans des boites/cases.

Pendant l'année scolaire, il serait important de faire lire à vos élèves une **variété de types de textes qui répondent à différents besoins tels le texte narratif, argumentatif, explicatif, descriptif, dialogal et poétique** afin de mieux les préparer au test de rendement. Les tests de pratique, disponibles sur la plateforme d'évaluation numérique, peuvent aussi aider.

Mots-clés

Afin de mieux préparer vos élèves aux tests de rendement provinciaux, voici une liste de mots importants qui pourrait les aider. **À noter que nous choisissons, la plupart du temps, les mots employés dans le curriculum lorsque nous élaborons les questions.**

- **La situation initiale :** Établit l'atmosphère de départ et peut comprendre les personnages, le lieu et le temps de l'action.
- **L'élément déclencheur :** Déséquilibre la situation et les personnages, et déclenche le récit.
- **Le développement :** Toutes les actions qui sont les évènements provoqués par l'élément déclencheur et qui entrainent la ou les actions entreprises par le ou les héros pour atteindre leur but.
- **Le dénouement :** Marque la fin de l'action, le résultat ou les conséquences des actions reliées au problème.
- **La situation finale :** Indique la conclusion de l'histoire.
- **L'idée principale :** C'est l'idée la plus importante abordée dans l'ensemble du texte.
- **Meilleur/le mieux/le plus :** Quand ces mots sont utilisés dans une question, chaque réponse a un élément de vérité, mais un des choix est meilleur que les trois autres. Pour ces questions, il est essentiel de bien lire chacun des choix.
- **Selon le texte/D'après le texte :** Ces questions se réfèrent à l'information contenue dans le texte et non aux connaissances générales de l'élève.
- **Le mot « besoin » (ligne 4) :** La référence à une ligne est faite pour aider les élèves à se retrouver dans le texte. Il est important de leur rappeler de bien lire toute l'information entourant le mot/expression mentionné (une à deux lignes avant et une à deux lignes après en général).
- **Une citation :** Une phrase tirée du texte
- **Probablement/surtout :** Quand ces mots sont utilisés dans une question, c'est parce qu'il est possible de faire une inférence.

Les tests numériques comprennent des textes dans lesquels il y a des mots en couleur; il faut placer la souris de l'ordinateur sur ces mots pour afficher leurs définitions ou synonymes. La plupart du temps, il s'agit de mots plus compliqués du texte. Ces définitions ou synonymes sont là pour aider à la compréhension des textes.

Il est important de rappeler aux élèves que **des illustrations accompagnent parfois les textes pour en faciliter la compréhension**. Les illustrations expliquent souvent des mots moins connus; elles devraient donc faciliter la compréhension des élèves.

Comme nous essayons d'éviter l'utilisation de la forme négative dans nos questions, nous recommandons aussi aux enseignants de **rappeler aux élèves l'utilisation de certains préfixes** (ex. : incapable = pas capable, défaire = le contraire de faire, etc.).

Participation à l’élaboration des tests

Tests expérimentaux

Les tests expérimentaux constituent une étape essentielle dans la conception d’évaluations provinciales puisqu’ils ont pour objectif de mettre à l’essai les questions avant qu’elles ne soient présentées dans une évaluation provinciale. Les tests expérimentaux permettent de nous assurer que les évaluations provinciales d’Alberta Éducation et Garde d’enfants sont équitables, fiables et valides. Le personnel enseignant et les élèves peuvent être assurés que les questions qui figureront dans les tests de rendement provinciaux ont été soumises à un processus rigoureux de rédaction, de perfectionnement et de validation.

Le personnel enseignant et les élèves peuvent tirer avantage des tests expérimentaux en ayant accès à des exemples du style et du contenu des questions qui pourraient être présentées dans les évaluations provinciales. En participant aux tests expérimentaux, les élèves ont la possibilité de se familiariser avec les règlements et procédures des évaluations provinciales et sont ainsi exposés à l’environnement normalisé et conventionnel des tests à grande échelle. Cela peut contribuer à réduire l’anxiété des élèves liée au devoir de passer un test.

Le personnel enseignant peut planifier un test expérimental sur la plateforme d’évaluation numérique. Un guide d’utilisation pour savoir comment planifier un test expérimental a été élaboré afin de répondre à vos questions. Il s'agit de cliquer sur « Cliquez ici » afin de trouver toutes les directives vous permettant de vous inscrire pour faire les tests expérimentaux.

Tous les règlements et procédures spécifiés dans le *General Information Bulletin* (en anglais seulement) s’appliquent à l’administration des tests expérimentaux. Avant de participer aux tests expérimentaux, le personnel de l’école devra faire une déclaration relative à la confidentialité de l’évaluation.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter le document *Field Testing Program: Rules and Guide*(en anglais seulement).

Groupes de travail

La participation du personnel enseignant à l’élaboration des tests de rendement provinciaux est importante parce que cela permet d’assurer la validité et la pertinence des tests.

Nous faisons appel à des groupes de travail du personnel enseignant tout au long du processus d’élaboration des tests pour créer les questions et pour revoir et réviser les versions préliminaires des tests de rendement provinciaux. En général, les membres de ces groupes de travail se réunissent pendant une journée ou deux, deux ou trois fois par année. Parfois, ces réunions ont lieu en fin de semaine.

Pour pouvoir faire partie des groupes de travail, le personnel enseignant doit enseigner le cours actuellement ou avoir enseigné le cours au moins une fois pendant les trois années scolaires précédentes.

Le personnel enseignant qui participe aux groupes de travail est choisi parmi les personnes ayant reçu l’approbation des directions générales des autorités scolaires. La mise en nomination a normalement lieu en septembre. Nous continuerons toutefois d’accepter d’autres nominations tout au long de l’année. Dans certaines matières, plus de personnes que nécessaires peuvent être mises en nomination pour les groupes de travail. Le personnel enseignant est sélectionné de manière à assurer un équilibre entre les membres de groupes de travail qui débutent et les membres expérimentés, et à respecter la représentativité régionale par zone, autorité scolaire et école. Malheureusement, il n’est pas toujours possible de retenir toutes les candidatures.

Annexe 1 : Exemple de page de directives pour la *Partie A*

Test de rendement provincial — 6e année

Français immersion et littérature
Partie A : Production de texte

)escription

a Partie A : Production de texte comprend un ıème avec deux choix de types d'écrits. Tu dois :rire **seulement un des deux types d'écrits**. our ce test, tes deux choix d'écrits sont :

- **Écrit argumentatif**
- **Écrit narratif**

e test est conçu pour être fait en **2 heures**.

Directives

- Tu **peux** utiliser les ouvrages de référence suivants :
  – un dictionnaire français ou bilingue
  – un guide de verbes
  – un dictionnaire de synonymes
- Tu peux utiliser le dictionnaire. L'icône du dictionnaire  se trouve dans la barre d'outils à droite de l'écran.
- Avant de commencer à écrire, tu auras un **maximum de 10 minutes** pour discuter des **2 possibilités d'écrits** en groupes de 2 à 4, ou pour réfléchir seul ou seule. Pendant ce temps, tu peux noter tes idées sur une feuille de papier ou un organisateur graphique.
- Ton enseignant **ne doit pas participer** à la discussion.
- Complète et révise ton écrit à l'aide du traitement de texte disponible sur cette plateforme numérique.
- Pour soumettre ta réponse **finale**, clique sur « Soumettre » dans la partie gauche de l'écran. Ensuite, une fenêtre contextuelle apparaitra pour que tu confirmes la soumission de ton test en cliquant sur le bouton « Je veux soumettre l'évaluation ».
- Une fois le test soumis, tu **ne** pourras **plus** retourner au test.

☑ Ce document est conforme à la nouvelle orthographe. Cependant, l'orthographe traditionnelle est parfois utilisée dans certains textes ou questions pour préserver l'intégrité de la source.



Droits d'auteur © 2027, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par le ministre de l'Éducation et de la Garde d'enfants, Alberta Éducation et Garde d'enfants, Provincial Assessment Sector, 44 Capital Boulevard, 6e étage, 10044, 108e Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6, et les détenteurs de licence. Tous droits réservés.

Par la présente, le détenteur des droits d'auteur autorise seulement les éducateurs de l'Alberta à reproduire, à des fins éducatives et non lucratives, les parties de ce test qui ne contiennent pas d'extrait, et ce, seulement une fois qu'on aura fait passer le test.

Les renseignements personnels recueillis dans le cadre du programme des tests de rendement provinciaux serviront à administrer le programme et à appuyer l'évaluation et la mesure des programmes et des politiques. Ces renseignements personnels sont recueillis en vertu de l'article 4(c) de la loi sur la protection des renseignements personnels (*Protection of Privacy Act*). Pour toute question concernant la collecte de renseignements personnels, veuillez communiquer par courriel à ECC.PATS@gov.ab.ca, ou par la poste à 44 Capital Boulevard, 6e étage, 10044, 108e Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6.

Annexe 2 : Exemple de page de directives pour la *Partie B*

Test de rendement provincial — 6e année

Français immersion et littérature
Partie B : Compréhension de textes

Description

Durée : 60 minutes. Tu as jusqu'à 120 minutes pour terminer ce test.

La **Partie B : Compréhension de textes** représente 50 % de la note totale du test de rendement de *Français immersion et littérature* – 6e année et comporte 7 textes et 50 questions.

Directives

- Tu peux accéder aux textes et aux questions en cliquant sur le bouton de sélection approprié dans la partie gauche de l'écran.
- Tu **ne peux pas** utiliser de dictionnaire, de dictionnaire de synonymes ou tout autre ouvrage de référence.
- Lis chaque texte très attentivement et choisis **la bonne** ou **la meilleure** réponse.
- Si tu changes une réponse, ton test sera automatiquement mis à jour.
- Réponds à toutes les questions.
- Pour soumettre tes réponses **finales**, clique sur « Soumettre » dans la partie gauche de l'écran. Ensuite, une fenêtre contextuelle apparaitra pour que tu confirmes la soumission de ton test en cliquant sur le bouton « Je veux soumettre l'évaluation ».
- Une fois le test soumis, tu **ne pourras plus** retourner aux questions.

☑ Ce document est conforme à la nouvelle orthographe. Cependant, l'orthographe traditionnelle est parfois utilisée dans certains textes ou questions pour préserver l'intégrité de la source.



Droits d'auteur © 2027, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par le ministre de l'Éducation et de la Garde d'enfants, Alberta Éducation et Garde d'enfants, Provincial Assessment Sector, 44 Capital Boulevard, 6e étage, 10044, 108e Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6, et les détenteurs de licence. Tous droits réservés.

Par la présente, le détenteur des droits d'auteur autorise seulement les éducateurs de l'Alberta à reproduire, à des fins éducatives et non lucratives, les parties de ce test qui ne contiennent pas d'extrait, et ce, seulement une fois qu'on aura fait passer le test.

Les renseignements personnels recueillis dans le cadre du programme des tests de rendement provinciaux serviront à administrer le programme et à appuyer l'évaluation et la mesure des programmes et des politiques. Ces renseignements personnels sont recueillis en vertu de l'article 4(c) de la loi sur la protection des renseignements personnels (*Protection of Privacy Act*). Pour toute question concernant la collecte de renseignements personnels, veuillez communiquer par courriel à ECC.PATS@gov.ab.ca, ou par la poste à 44 Capital Boulevard, 6e étage, 10044, 108e Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6.

Personnes-ressources de Provincial Assessment

Soutien technique : Tests de rendement provinciaux
(Provincial Achievement Tests Help Desk)
Courriel : ECC.PATS@gov.ab.ca

Administration des examens (Sécurité des examens, règlements, horaires et politiques)
Courriel : exam.admin@gov.ab.ca

Évaluation numérique (pour assistance technique)
Courriel : online.assessment@gov.ab.ca

Adresse postale

Provincial Assessment
Alberta Éducation et Garde d'enfants
44 Capital Boulevard
6e étage, 10044, 108e Rue N.-O.
Edmonton (Alberta) T5J 5E6

Site Web d'Alberta Éducation et Garde d'enfants : alberta.ca/fr/education-and-childcare